



中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书格式号/Form: Q01.02-
HB000158

型式认可证书
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

模式 A
Mode A

证书编号/Certificate No. LD16Q00001

兹证明本证书所述制造厂生产的下列产品能够满足下面列明认可标准的要求。

This is to certify that the following products produced by the manufacturer stated in the certificate can meet the requirements of the approval standards listed below.

认可产品/ Product Approved

火灾报警系统

FIRE ALARM SYSTEM

手动火灾报警按钮, 火灾报警系统, 火灾报警探测器

Manual Fire Call Points, Fire Alarm System, Fire Alarm Detector

制造厂/ Manufacturer

Apollo Fire Detectors Limited

36 Brookside Road, Havant, Hampshire, England, P09 1JR

附加标志/ Notations

无/Nil.

认可标准/ Approval Standard

1. 国际海事组织 (IMO) MSC.339(91) 决议附件《国际消防安全系统规则》(FSS规则) 修正案第9章
IMO Res. MSC.339(91), ANNEX, AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR FIRE SAFETY SYSTEMS (FSS CODE), Chapter 9
2. 国际海事组织 (IMO) MSC.311(88) 决议附件《国际消防安全系统规则》(FSS规则) 修正案第9章
IMO Res. MSC.311(88), ANNEX, AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR FIRE SAFETY SYSTEMS (FSS CODE), Chapter 9

证书有效期至/ **This Certificate is valid until**

2021年1月27日 / Jan. 27, 2021

发证机构

中国船级社伦敦办事处

签发日期

2017年3月17日

Issued by

CCS London Office

Date

Mar. 17, 2017

本证书根据中国船级社《钢质海船入级规范》及有关规定签发。关于证书的有关规定见本证书背面的说明。当本证书包括多页纸张时, 则所有证书页为一个整体, 必须同时使用。每一页证书均须由本社盖章方为有效。证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。本认可证书不代表本社对个体产品质量的检验。有关各方对所持证书的真实性有疑问时, 可以向本社检验机构咨询。

This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. This approval certificate does not constitute the inspection of the Society about the quality of the unit/batch product. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.



中国船级社总部/CCS headquarters: 北京市东直门南大街9号船检大厦 邮编: 100007 电话/Tel: +86(10)58112288 传真/Fax: +86(10)58112811
CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China 网址/Web Site: <http://www.ccs.org.cn>
本地检验机构/CCS Local Office: 中国船级社伦敦办事处 CCS London Office 电话/Tel: 0044-20-77029751 传真/Fax: 0044-20-76809571

LD65541901

Nº 16780370

产品明细/ Product Description

手动火灾报警按钮/Manual Fire Call Points 产品型号/Type	: See additional pages
火灾报警系统/Fire Alarm System 产品型号/Type	: See additional pages
火灾报警探测器/Fire Alarm Detector 产品型号/Type	: See additional pages

批准的图纸和设计计算书/ Approved Drawings and Design Calculations

图纸批准号/Drawings Approval No. : NP16A03401

产品认可试验报告/ Approval Test Report

试验报告编号/Test Report No. : See additional pages
 试验报告日期/Test Report Date :
 试验单位/ Laboratory : BRE etc
 试验单位地址/ Test Address : -

产品适用范围/ Application of the Product

船舶与海上设施 / Ships and Offshore Installations

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1. 型式认可后, 如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变, 且影响到产品的主要特性、特征; 或产品的性能指标有所更改, 且超过认可的范围, 则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时, 经本社检验人员见证有关试验和进行检查, 其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 工厂的质量管理体系应保持有效运行, 并且与认可时一致。如果质量管理体系发生改变, 应经原体系认证机构审核并报本社批准。

The quality management system of the factory shall be ensure effective operation, and shall be the same as the situation of approval. If there are any changes to the quality management system, auditing of the original certification organization for quality management system and the society's approval shall be obtained.

3. 认可证书有效期内, 如果出现可能导致本社取消认可的情况, 工厂应及时采取有效的纠正措施。

Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the approval, the manufacturer should take corrective actions in a prompt and effective manner.

4. 在认可证书有效期内, 本社检验人员可在未经事先通知的情况下对工厂的产品制造过程进行审核, 以验证产品的生产是否符合业经本社批准的图纸和文件。工厂应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the manufacturing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the drawings and documents approved by the Society. The factory should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.

5. 型式认可A证书获得者应接受本社每年一次的定期审核, 定期审核日为认可证书期满之日对应的每一周年日, 检查工作可在周年日的前后三个月内进行。

Those who have obtained the certificate of type approval A should be subject to periodical audit every year. The periodical audit should be carried out within 3 months before and after the anniversary date which corresponds to the date of expiry of the relevant.

认可后的产品检验方式/ Method of Product Inspection after Approval

认可后的产品检验由制造厂按本社批准的产品检验计划进行, 本社在文件审核合格后颁发船用产品证书。

After approval, product inspection should be carried out by the Manufacturer in accordance with the product inspection scheme approved by the Society, and the Marine Product Certificate is issued by the Society upon satisfactory documents review.

对于原材料和零部件的检验要求/ Inspection Requirements for Materials and Components

产品如下原材料和零部件应由本社认可的制造厂生产/The following materials and components of the product should be manufactured by the factory approved by the Society:
无/Nil

产品如下原材料和零部件应经本社检验/The following materials and components of the product should be inspected by the Society:

Detector, Manual Call Point; Control Panel (for system)

产品如下原材料和零部件的制造厂清单, 经本社批准方可变更/The list of manufacturer for the following materials and components of the product should not be changed without the Society's approval:
无/Nil

责任声明/Statement of Responsibility

本社的认可不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证, 并且不对与本社授权或检验无关的各方负责, 不承担其未经应允而承认、接受本社认可所导致的法律和经济责任。

The approval of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

其他/Others

1. 本证书在原型试认可证书 (No. LD15T00021) 基础上签发。
This Certificate is issued based on the previous Type Approval Certificate No. LD15T00021.
2. This product has fully complied with the applicable requirements of the following standards:
 - (1) IACS UR E10, IACS UR E22
 - (2) EN54-1: 2011, EN54-2:1997+A1:2006, EN54-5, EN54-7
 - (3) IEC60092-504:2001 3rd version; IEC60945:2002
3. The individual Fire Alarm System should be Drawings Approved by CCS Plan Approval Center, and certified by CCS before delivery.

本社已审核了产品厂无石棉声明, 但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。
The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

中国船级社
C2 03
CCS London Office

*****本证书正文完/ End of Text*****

注: 本证书含有附页, 共4页

Note: The certificate is attached with 4 additional page(s)

Product List

Product Range	Type / Part Number	Product Description	Rated Voltage (V DC)	Operating Voltage (V DC)	Quiescent Current	Alarm Current	Degree of Protection of Enclosure	Explosion-Proof Mark	Type Test Report
KAC	55100-021MAR	Conventional Manual Call Point	14-28	14-28	N/a	N/a	IP23D	N/a	TE83566
	55100-022MAR	Conventional Waterproof Manual Call Point	14-28	14-28	N/a	N/a	IP67	N/a	LPC TE83566
S65	55000-026MAR	Marine Conventional UV Flame Detector	12-33	12-33	550uA	61mA-28V 54mA-24V 20mA-10V	IP66	N/a	03©0937
	58000-400MAR	Marine Heat Detector	17-28	17-28	300uA	3.5mA	IP44	N/a	TE236307
Discovery	58000-600MAR	Marine Optical Smoke Detector	17-28	17-28	400uA	3.5mA	IP54	N/a	TE236936
	58000-700MAR	Marine Multisensor Detector	17-28	17-28	400uA	3.5mA	IP44	N/a	TE238037
	58100-971MAR	Marine Manual Call Point	17-28	17-28	100uA	4mA	IP67	N/a	TR1661
XP95 I.S.	58100-976MAR	Marine Waterproof Manual Call Point	17-28	17-28	100uA	4mA	IP67	N/a	TE234979
	55000-027MAR	Marine UV Flame Detector	12-33	12-33	550uA	61mA-28V 54mA-24V 20mA-10V	IP66	N/a	TR1018
	55000-440	Marine Heat Detector	14-22	14-22	300uA	1.3mA	IP53	See Note ^[3]	TE223930
	55000-640	Marine Optical Smoke Detector	14-22	14-22	300uA	1.3mA	IP23D	See Note ^[3]	TE223930
XP95	55000-065	Flameproof (Exd) UV/IR2 Flame Detector	14-28	14-28	8mA	28mA	IP66	Ex II 2GD EExdIIC	TE88023
	55100-031	Conventional IS Waterproof Manual Call Point	30(Max)	30 (Max)	0uA ^[1]	51mA ^[2]	IP67	Ex II 1 G EEx ia IIC T4	TE214876
	55100-033	Conventional IS Outdoor Manual Call Point Red	30(Max)	30 (Max)	0uA ^[1]	51mA ^[2]	IP67	Ex ia IIC T4 Ga (-30°C≤Ta 70°C)	TE89127
XP95	55100-940	XP95 IS Manual Call Point	14-22	14-22	300uA	2mA	IP67	See Note ^[3]	-
	55000-295	Intelligent Flameproof IR2 Detector	14-28	14-28	2.2mA	4.2mA	IP66	Ex II 2 G D Ex d IIC T4 Gb	-

证书编号:LD16Q00001



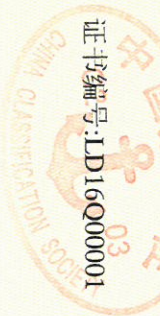
16976478

证书编号/Certificate No. LD16Q00001

附页

ORB-HT-41001-MAR	Marine Heat AIR Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41002-MAR	Marine Heat A2S Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41003-MAR	Marine Heat BR Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41004-MAR	Marine Heat BS Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41005-MAR	Marine Heat CR Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41006-MAR	Marine Heat CS Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41013-MAR	Marine Heat AIR - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41014-MAR	Marine Heat A2S - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41015-MAR	Marine Heat BR - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41016-MAR	Marine Heat BS - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41017-MAR	Marine Heat CR - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363
ORB-HT-41018-MAR	Marine Heat CS - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210363

Orbis



证书编号: LD16Q00001

Orbis IS	ORB-OH-43001-MAR	Marine Multisensor Smoke Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210364 P101167 -1001
	ORB-OH-43003-MAR	Marine Multisensor Smoke - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210364 P101167 -1001
	ORB-OP-42001-MAR	Marine Optical Smoke Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210362 P101167 -1001
	ORB-OP-42003-MAR	Marine Optical Smoke - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	N/a	TE210362 P101167 -1001
	ORB-HT-51145-APO	Heat A1R Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
	ORB-HT-51146-APO	Heat A1R - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
	ORB-HT-51147-APO	Heat A2S Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
	ORB-HT-51148-APO	Heat A2S - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
	ORB-HT-51149-APO	Heat BR Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
	ORB-HT-51150-APO	Heat BR - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
	ORB-HT-51151-APO	Heat BS Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
	ORB-HT-51152-APO	Heat BS - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758

ORB-HT-51153-APO	Heat CR Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
ORB-HT-51154-APO	Heat CR - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
ORB-HT-51155-APO	Heat CS Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
ORB-HT-51156-APO	Heat CS - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
ORB-HT-51157-APO	Heat AIS Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
ORB-HT-51158-APO	Heat AIS -Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE227758
ORB-OH-53027-APO	Multisensor Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE230076 P101167 -1001
ORB-OH-53028-APO	Multisensor - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE230076 P101167 -1001
ORB-OP-52027-APO	Optical Smoke Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE230077 P101167 -1001
ORB-OP-52028-APO	Optical Smoke - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95uA	12V-20mA - 24V-40mA	IP23D	See Note ^[4]	TE230077 P101167 -1001

Note: ^[1]Circuit open circuit in quiescent state.

^[2]Alarm current dependent on series resistor. If 470R resistor employed, Alarm current = 51mA at 24V.

^[3]Ex ia IIC T5 -20°C≤T_a≤45°C (T₄≤60°C) Ga

^[4]Ex ia IIC T5 -50°C ≤T_a≤40°C (T₄≤60°C) Ga

* For fire alarm system, the control panel should be inspected by CCS, and CCS product certificate of control panel is required.

---END---

